

ALGUNAS REGLAS DE EVOLUCIÓN DEL LATÍN AL ESPAÑOL

VOCALES:

1. **u** final > **o** (templum > templo)
2. **e** final suele desaparecer (florem > flor)
3. **o** breve tónica > **ue** (bonum > bueno)
4. **e** breve tónica > **ie** (terram > tierra)
5. **i** breve tónica > **e** (silvam > selva)
6. **u** breve tónica > **o** (surdum > sordo)
7. **Vocales interiores átonas** desaparecen (eremitam > ermita; nobilem > noble)
8. **ae** > **e** / **oe** > **e** / **au** > **o** (Aetnam > Etna; poenam > pena; taurum > toro)

CONSONANTES:

9. **Consonantes finales** suelen desaparecer, excepto **-s** (patriam > patria)
10. Cuando van entre vocales o con r, l : **p** > **b** / **t** > **d** / **c** > **g** (capram > cabra; mutare > mudar; acutum > agudo)
11. Cuando van entre vocales **d, b (v), g** pueden desaparecer (cadere > caer)
12. **li** + vocal suele dar **j** (alium > ajo)
13. **x** > **j** (exemplum > ejemplo)
14. Grupos **-cul-, -gul-, -tul-** > **-j-** (oculum > ojo; tegulam > teja; vetulum > viejo)
15. Grupos iniciales **pl-, cl-, fl-** suelen pasar a **ll-** (flammam > llama; pluviam > lluvia)
16. **f-** inicial > **h-** (ferire > herir)
17. **s-** líquida [inicial seguida de consonante] > **es-** (statuam > estatua)
18. **ph** > **f** (sphaeram > esfera)
19. **nn, mn, gn, ni, ne** seguidos de vocal > **ñ** (somnum > sueño)
20. **ti, te, ci, ce** seguidos de vocal pueden pasar a **z o c** (plateam > plaza; patientiam > paciencia)
21. Grupo **-ct-** > **-ch-** (octo > ocho) y grupo **-ult-** > **-uch-** (multum > mucho)
22. **Consonantes dobles** simplifican (passum > paso; grammaticam > gramática)

EJERCICIOS DE ETIMOLOGÍA

| Palabra latina | Palabra patrimonial | Reglas aplicadas | Cultismo (si lo hay) |
|----------------|---------------------|------------------|----------------------|
| acuculam | | | |
| acutum | | | |
| aetatem | | | |
| alienum | | | |
| amicam | | | |
| antičquum | | | |
| apěrtum | | | |
| apículam | | | |
| audire | | | |
| auričulam | | | |
| autūnum | | | |
| búccam | | | |
| capíllum | | | |
| capram | | | |
| catenam | | | |
| causam | | | |
| cicóniam | | | |
| claviculam | | | |
| cörnu | | | |
| crůdělem | | | |
| damnum | | | |
| děcem | | | |
| delícatum | | | |
| desertum | | | |
| dictum | | | |

| | | | |
|------------|--|--|--|
| directum | | | |
| dominicum | | | |
| fērrum | | | |
| ficatum | | | |
| filium | | | |
| formicam | | | |
| gratiam | | | |
| iōcum | | | |
| lentīculam | | | |
| līignum | | | |
| magīstrum | | | |
| něbūlam | | | |
| noctem | | | |
| nōvem | | | |
| octo | | | |
| oculum | | | |
| ōvīculam | | | |
| paupērem | | | |
| pětram | | | |
| pluviosum | | | |
| proximum | | | |
| recūperare | | | |
| scutum | | | |
| sěniōrem | | | |
| totum | | | |
| ūmbīlicum | | | |
| vitam | | | |